



# FERRYL



---

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

FERRYL 202 Aluminium

Version: 1.1

Anticorrosive Grease

Revisión: 07/06/2012

Página 1(6)

---

## 1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA Y DE LA SOCIEDAD/EMPRESA

**Nombre del Producto:** Ferryl 202 Aluminium Anticorrosive Grease  
**CAS- Número:** No definido  
**Uso de la sustancia:** Para uso específico.  
Consulte la hoja de información sobre el producto.

**Fabricante:** Ferryl Sales Ltd.  
Kenilworth House  
The Promenade  
Port St. Mary  
Isle of Man IM9 5DB  
British Isles  
Tel: +44 1624 83 33 48  
Fax: +44 1624 83 33 52

**Numero Telefónico de Emergencia:** Consulte "Fabricante"

---

## 2. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

**Composición química:** Entre otras cosas, una mezcla compleja de hidrocarburos.  
**Componentes peligrosos:** Nafta (petróleo), hidrodesulfurado pesado  
CAS No. 64742-82-1  
Concentración: 4  
Símbolo: Xn  
Frase R: R65

---

## 3. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

### Riesgo de incendio:

Los derrames deben considerarse un peligro potencial de incendio, porque pueden formarse mezclas aire/vapor explosivas a temperaturas por encima del punto de inflamación (70 ° C). Los vapores son más pesados que el aire y se pueden esparcir por el suelo hasta llegar a fuentes de ignición.

### Efectos potenciales sobre la salud:

La exposición repetida y prolongada a altas concentraciones de vapor causa irritación de las vías respiratorias. En casos extremos puede dar lugar a neumonía química.

---

---



# FERRYL



---

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

FERRYL 202 Aluminium

Version: 1.1

Anticorrosive Grease

Revisión: 07/06/2012

Página 2(6)

---

## 4. PRIMEROS AUXILIOS

No suministrar nada por vía oral a una persona inconsciente. Mostrar al médico esta hoja de datos de seguridad.

### **Inhalación:**

Retirar a la víctima de la exposición. Para los que prestan ayuda, evitar la exposición.

Usar protección respiratoria adecuada. Si se presenta irritación de las vías respiratorias, mareos, náuseas o pérdida de conocimiento, busque asistencia médica inmediata. Si no hay respiración, ésta es irregular u ocurre un paro respiratorio, el personal capacitado debe proporcionar respiración artificial u oxígeno. Obtenga atención médica inmediatamente. Llame al médico si los síntomas aparecen o persisten.

### **Contacto con la piel:**

Lavar con agua y jabón. Quitar la ropa contaminada. La ropa contaminada deberá lavarse antes de usar. La inyección bajo la piel, resultante del contacto con el producto a alta presión, constituye una importante emergencia médica.

### **Contacto con los ojos:**

Si la sustancia ha entrado en los ojos, lavarlos inmediatamente con agua en abundancia. Quítense las lentes de contacto y abra bien el ojo. Si continúa el malestar después de lavarse, contacte un médico. Producto caliente – emparar con agua para rebajar el calor y acudir inmediatamente al médico.

### **Ingestión:**

Ingestión improbable. Dar de beber agua en abundancia. No hacer nunca que una persona inconsciente vomite o beba líquidos. No inducir vómitos. Acudir inmediatamente al médico.

### **Notas para el médico:**

El tratamiento será, en general, sintomático y dirigido a aliviar los efectos.

Si se ingiere, el material puede ser aspirado en los pulmones y causar neumonitis química. El uso de lavado gástrico o la inducción del vómito se deben evitar. El lavado gástrico se debe realizar solamente después de la intubación endotraqueal. Compruebe si hay arritmias cardíacas.

---

## 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Los derrames deben considerarse un peligro potencial de incendio. Las rutas de salida deben estar siempre libres para una fácil evacuación en caso de emergencia. Existe el peligro de retroceso, si las chispas o superficies calientes enciendan los vapores. Use niebla de agua, espuma o polvo químico seco. No usar chorro de agua. No rocíe directamente en los recipientes de almacenamiento. Los incendios producidos en espacios confinados deben ser combatidos por personal cualificado provisto de equipos de respiración homologados.

---

---



# FERRYL



---

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

FERRYL 202 Aluminium

Version: 1.1

Anticorrosive Grease

Revisión: 07/06/2012

Página 3(6)

---

## 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Mezclas aire/vapor explosivas pueden formarse a temperaturas por encima del punto de inflamación (70 ° C). Los derrames deben considerarse un peligro potencial de incendio.

Eliminar todas las fuentes de ignición (no fumar, fuego cerca).

Proporcione ventilación adecuada, especialmente si en un espacio confinado.

Evacuar los alrededores. Mantenga el personal no necesario lejos.

Como guía sobre la selección del equipo de protección personal, véase el Capítulo 8 de esta Ficha de Datos de Seguridad de Material.

Los pisos pueden estar resbaladizos; tenga precaución para evitar caídas.

Evitar derrames de sustancias, pero si cayera alguna, recogerla inmediatamente. Detener y recoger los derrames con materiales absorbentes no combustibles, como arena o tierra, y colocar el material en un envase para desecharlo de acuerdo con las normativas locales.

Las autoridades locales deben de ser informadas si los derrames importantes no pueden ser contenidos.

Evite que se introduzca en alcantarillas, canales de agua, sótanos o áreas reducidas. En el caso de desperdicio de agua, detener la fuga si puede hacerlo sin riesgo. Utilice medios de contención apropiados para evitar la contaminación medio ambiental.

---

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

### **Almacenamiento:**

Guardar en el recipiente original, manteniéndose bien cerrado cuando no esté en uso.

Los envases vacíos retienen residuos del producto.

Los envases abiertos deben cerrarse perfectamente con cuidado y mantenerse en posición vertical para evitar derrames. No almacenar en contenedores sin etiquetar.

### **Manipulación:**

Utilizar solamente en áreas provistas de ventilación y extracción apropiadas.

Deberá prohibirse comer, beber o fumar en los lugares donde se manipula, almacena o trata este producto. Lávese completamente después del manejo.

Deseche la ropa y zapatos contaminados que no se pueden limpiar.

Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición.

No soldar o estañar los recipientes.

---

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

### **Límites de Exposición Ocupacional:**

Ningunos límites de exposición indicados para el ingrediente/los ingredientes.

Suministrar una ventilación exhaustiva u otros controles de ingeniería que mantengan las concentraciones en el aire por debajo de sus límites de exposición laboral respectivos.

---



# FERRYL



---

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Version: 1.1

Revisión: 07/06/2012

FERRYL 202 Aluminium

Anticorrosive Grease

Página 4(6)

---

### **Equipo de protección personal:**

El nivel de protección y los tipos de controles necesarios variará dependiendo de las condiciones de exposición potencial.

Si el contacto es probable, se recomienda gafas de seguridad con protectores laterales y guantes.

Si existe el riesgo alto de exposición de la piel, (cuando se limpian derrames o si hay riesgo de salpicaduras), debe usar delantales resistentes a químicos y/o la ropa y las botas que son impermeables a los productos químicos.

Equipo de protección personal deberán ajustarse a las normas apropiadas, ser adecuados para este uso, en buen estado y el mantenimiento adecuado.

### **Protección respiratoria:**

Por las altas concentraciones en el aire, usar un respirador aprobado, operado en modo de presión positiva.

---

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

### **Información general:**

Estado físico:	Pasta blanda
Color:	Gris plateado
Olor:	Grasa
Temperatura de inflamabilidad:	70°C (ASTM D 93)
Punto de fusión:	120°C
Presión de vapor:	>1 (aire =1)
Densidad a 20 °C:	1250 kg/m <sup>3</sup>

---

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

### **Estabilidad química:**

Este artículo se considera estable en condiciones normales.

### **Productos de descomposición peligrosos:**

La descomposición térmica es altamente dependiente de las condiciones. Una mezcla compleja de sólidos, líquidos y gases se desprenderán cuando este material sea quemado.

### **Materiales incompatibles:**

Agentes oxidantes fuertes.

---

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

El producto es una composición de, entre otras cosas, una mezcla compleja de hidrocarburos

### **Posibles efectos en la salud – Ojos:**

Puede provocar irritación.

---



# FERRYL



---

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Version: 1.1

Revisión: 07/06/2012

FERRYL 202 Aluminium

Anticorrosive Grease

Página 5(6)

---

### - Piel:

Puede provocar irritación o dermatitis, si el producto permanece en contacto con la piel durante un período de tiempo prolongado.

### - Ingestión

Si se ingiere, el material puede ser aspirado en los pulmones y causar neumonitis química. El uso de lavado gástrico o la inducción del vómito se deben evitar. El lavado gástrico se debe realizar solamente después de la intubación endotraqueal. Compruebe si hay arritmias cardíacas.

### - Inhalación

Altas concentraciones de vapor pueden causar irritación de las vías respiratorias y los ojos. La inhalación de muy altas concentraciones puede causar pérdida del conocimiento.

---

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

No está clasificado como peligroso para el medio ambiente. No permita que este material se drene en los drenajes / suministros de agua. Biodegradable y no tóxico. El producto no contiene sustancias que perjudican la capa de ozono.

---

## 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

No verter en desagües o en el medio ambiente. Elimínese en un punto autorizado de recogida de residuos. El vertido deberá hacerse en conformidad con las ordenanzas locales, provinciales o nacionales.

La eliminación de grandes cantidades debe ser realizada por personal autorizado al efecto.

---

## 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

No está clasificado como producto peligroso según ADR/RID, IMDG, IATA.

---

## 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

No está clasificado como nocivo para la salud.

### Frases S:

S2 Manténgase fuera del alcance de los niños.

S7 Manténgase el recipiente bien cerrado.

S9 Consérvese el recipiente en lugar bien ventilado.

S23 No respirar los gases/vapores

S24 Evítese el contacto con la piel.

S29 No tirar los residuos por el desagüe.

S36 Úsese indumentaria protectora adecuada.

---



# FERRYL



---

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

FERRYL 202 Aluminium

Version: 1.1

Anticorrosive Grease

Revisión: 07/06/2012

Página 6(6)

---

S37 Úsense guantes adecuados.

S38 En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado.

S43 En caso de incendio, utilizar espuma o polvo químico seco.

S62 En caso de ingestión no provocar el vómito: acúdase inmediatamente al médico y muéstrele la etiqueta o el envase.

---

## 16. OTRA INFORMACIÓN

Los datos proporcionados aquí se basan en los conocimientos y la experiencia actuales.

Esta Ficha de Datos de Seguridad describe el producto en términos de requisitos de seguridad y no expresa ninguna garantía con respecto a las propiedades del producto.

Los datos proporcionados aquí son aplicables sólo cuando el producto se utiliza para la(s) aplicación (aplicaciones) correcta(s).

Esta información se ofrece de buena fé.

Se han seguido todos los pasos razonablemente factibles para garantizar que esta hoja de normas de seguridad, así como toda la información sobre salud, seguridad y medioambiente que contiene, sea precisa a la fecha especificada más adelante. No se ofrece ninguna garantía o representación, ni explícita ni implícita, en relación con la precisión o completitud de los datos y de la información incluidos en la presente hoja de normas de seguridad. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.

FerryL Sales Ltd.  
Kenilworth House  
The Promenade  
Port St. Mary  
Isle of Man IM9 5DB  
British Isles

Tel: +44 1624 83 33 48

Fax: +44 1624 83 33 52

---